

Inhalt | Content

Begrüßung und Einführung

Editorial

Prof. Dr. Jörg Haspel, Präsident des Deutschen Nationalkomitees von ICOMOS e.V. 10

Grußwort

Dr. Klaus Lederer, Bürgermeister und Senator für Kultur und Europa, Berlin 16

Grußwort

Dr. Uwe Koch, Leiter der Geschäftsstelle, Deutsches Nationalkomitee für Denkmalschutz 18

Grußwort

Dr. Kai Frobel, BUND, Sprecher des Arbeitskreises Naturschutz 20

Abendvortrag | Evening Lecture

Marianne BIRTHLER | Thomas WILLEMEIT
 “Unbuilding Walls – From Death Strip to Free Space”.
 Exhibition in the German Pavilion at the 16th
 International Architecture Biennale of Venice 2018 22

I Der Weg zum Grünen Band und Netzwerk Eiserner Vorhang | The Path towards the Green Belt and the Iron Curtain Network

Uwe Riecken

German Green Belt: National Natural Heritage and Living Monument 28

Liana Geidezis

The European Green Belt – Initiative for a Pan-European Ecological Network 32

Anna McWilliams

An Archaeological Journey Along the Iron Curtain 38

Mira Keune

Historisch-politische Bildungsangebote und Gedenken entlang der Erinnerungslandschaft 44

II Welterbe, Naturerbe, Kulturerbe - Kooperationsfelder in der Grenzregion Österreich-Ungarn | World Heritage, Natural Heritage, Cultural Heritage - Fields of Cooperation in the Border Region Austria-Hungary

Christine Pühringer

Das Grüne Band gemeinsam erhalten.
 Die Rolle des | naturschutzbund | am österreichischen Abschnitt des Grünen Bandes 50

Tibor Kuslits

The Tone of the Monument.
 Facts and Thoughts about the Hungarian Iron Curtain 56

Ulrike Herbig

Fertő / Neusiedlersee Cultural Landscape:
 Challenges for the Management of a Cross-border World Heritage Site 69

III Europäische Initiativen entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs als potenzielle Partner der Initiativen „Grünes Band Europa“ und „Netzwerk Eiserner Vorhang“ | European Initiatives along the Former Iron Curtain as Potential Partners of the Initiatives "Green Belt Europe" and "Iron Curtain Network"

Michael Cramer (MdEP)

Der Europa-Radweg Eiserner Vorhang 76

Pavel Bečka | Martin Starý

Nationalparks Šumava und Bayerischer Wald – Ein Vierteljahrhundert der Zusammenarbeit 78

Linda Kovářová | Jan Albert Šturma

Places Nearby: Networking Borderland Regions and Rediscovering Heritage of the Iron Curtain 81

Peer Henrik Hansen

Remember the Blue Belt.
 The Cold War in the Cold Water 83

<p>IV Definition gemeinsamer Werte des Natur- und Kulturerbes entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs – Strategien zum weiteren Vorgehen Definition of Joint Values of Natural and Cultural Heritage along the Former Iron Curtain – Strategies How to Proceed</p> <p>Welcome Address <i>Dr. Mechtild Rössler, Director of the UNESCO World Heritage Centre</i> 90</p> <p><i>Torsten Dressler</i> Fluchttunnel, Grenzrelikte, Fahrzeugsperrren – Berliner Beiträge zu einer Archäologie des Eisernen Vorhangs 91</p> <p><i>Joachim-Felix Leonhard</i> Dokumente zum Bau und Fall der Berliner Mauer und der Zwei-plus-Vier-Vertrag. Woran uns das Memory of the World Register erinnert 102</p> <p><i>Leonie Glabau</i> Das Grüne Band Europa – Strukturelle und konzeptionelle Überlegungen für ein serielles Natur- und Kulturerbe der UNESCO 108</p> <p><i>Barbara Engels</i> The European Green Belt as UNESCO World Heritage? Reflections in the Light of Recent Developments in the Convention 115</p>	<p>V Dokumentation Documentation <i>Marius Müller Ragna Quellmann</i> Conference Report of the European Students’ Association for Cultural Heritage (ESACH) 118</p> <p><i>Lara Dehnst</i> »Eiserner Vorhang und Grünes Band – Netzwerke und Kooperationsmöglichkeiten in einer europäischen Grenzlandschaft«. Internationale Tagung anlässlich des European Cultural Heritage Summit im Rahmen des Europäischen Kulturerbejahres 2018 (17. – 19. Juni 2018 in Berlin). 122</p> <p><i>Press Release (Berlin, 19 June 2018)</i> “Iron Curtain and Green Belt. Networks and Opportunities for Cooperation in a European Border Landscape: International conference on occasion of the European Cultural Heritage Summit in the course of the European Cultural Heritage Year 2018”. 125</p> <p><i>Pressemitteilung (Berlin, 19. Juni 2018)</i> „Eiserner Vorhang und Grünes Band. Netzwerke und Kooperationsmöglichkeiten in einer europäischen Grenzlandschaft: Internationale Tagung anlässlich des European Cultural Heritage Summit im Rahmen des Europäischen Kulturerbejahres 2018“. 127</p> <p>Tagungsprogramm Conference Programme 129</p> <p>Curricula Vitae 132</p> <p>Abbildungsrechte 134</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------